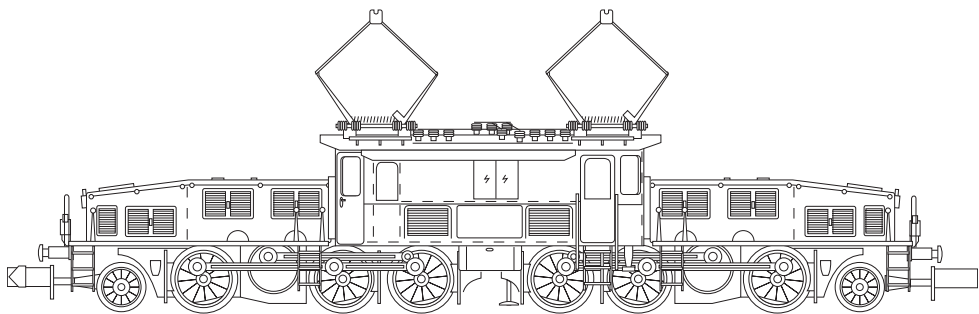


# TRIX



MINITRIX

Modell der  
*Ce6/8*

### **Typ Ce 6/8III / Be 6/8III**

Mit der Elektrifizierung der Gotthardbahn um 1920 ließen die SBB neue schwere Gelenk-Lokomotiven für diese steile, kurvenreiche Strecke entwickeln. Die charakteristische Form dieser Maschinen mit den langen, flachen Vorbauten gab ihnen den legendären Namen „Krokodil“.

Als Höhepunkt der Entwicklung wurde 1926 der Typ Ce 6/8III in Dienst gestellt. Mit vier Motoren und 1810 kW Leistung sowie dem Schrägstangenantrieb wurden die braun lackierten Lokomotiven für eine Geschwindigkeit von 65 km/h zugelassen.

1953 wurde nach Umbau des Motors die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf 75 km/h erhöht und damit die Bezeichnung der „Krokodile“ in Be 6/8III geändert. In den Vorjahren waren die Maschinen bereits in der neueren grünen SBB-Farbgebung umlackiert worden.

Länge über Puffer	19 460 mm
Höchstgeschwindigkeit	65 km/h
Dienstmasse	131 t
Nennleistung	1650 kW (2240 PS)
Baujahr ab	1925

### **Typ Ce 6/8III / Be 6/8III**

With the electrification of the Gotthard route around 1920, the SBB developed new, heavy, articulated locomotives for this steep, winding rail line. The legendary name for these locomotives, “Crocodile”, came from their long, flat ends.

The final development of these machines was the Ce 6/8III, placed into service in 1926. These locomotives were painted brown, had 4 motors producing 1,810 kW of power through a jackshaft and drive rod system and had a maximum speed of 65 km/h (41 m.p.h.).

In 1953 the maximum speed was raised to 75 km/h (47 m.p.h.) after the motors were rebuilt, and the “Crocodile’s” designation was changed to Be 6/8III. These locomotives had already been painted in the newer SBB green paint scheme prior to this time.

Length over buffers	19 460 mm
Maximum Speed	65 km/h
Service weight	131 t
Nominal Power	1650 kilowatts (2240 hp)
Built starting in	1925

### Typ Ce 6/8III / Be 6/8III

Avec l'électrification de la ligne sinueuse et à fortes pentes du St. Gotthard vers 1920, les SBB ont dû mettre au point de nouvelles motrices lourdes et articulées. Ces motrices typiques, caractérisées par leurs longs capots plats, reçurent le nom légendaire de «Crocodyle».

C'est en 1926 que fut mis en service le type Ce 6/8III; aboutissement des études. Il comporte 4 moteurs qui développent une puissance de 1 810 kW et dont la transmission est assurée par des bielles obliques. Ces motrices brunes étaient limitées à 65 km/h.

En 1953, après modernisation des moteurs, la vitesse maxima fut portée à 75 km/h et leur nouvelle numérotation devint Be 6/8III. Signalons qu'avant cette renumérotation, les «Crocodyles» avaient une livrée verte, la nouvelle couleur SBB.

Loungueur hors tampons	19 460 mm
Vitesse maximale	65 km/h
Poids en ordre de marche	131 t
Puissance nominale	1650 kW (2240 CV)
Construite à partir de	1925

### Typ Ce 6/8III / Be 6/8III

Met de electrificatie van de Gotthard-lijn rond 1920 lieten de SBB nieuwe zware gelede locomotieven voor dit steile en bochtige traject ontwikkelen. De karakteristieke vorm van deze machines met hun lange en large neuzen bezorgde hen de legendarische naam „Krokodil”.

Als hoogtepunt bij de ontwikkeling werd in 1926 het type Ce 6/8III in dienst gesteld. Met vier motoren en een vermogen van 1 810 kW alsmede de schuingeplaatste stangenaandrijving werden de bruingelakte locomotieven toegelaten voor een snelheid tot 65 km/u.

Na ombouw van de motor werd in 1953 de toelaatbare max. snelheid tot 75 km/u verhoogd en werd de typeaanduiding van de „Krokodillen” in Be 6/8III veranderd. Voordien waren de machines reeds in de nieuwe groene SBB-kleurstelling omgeschilderd.

Lengte over de buffer	19 460 mm
Maximumsnelheid	65 km/h
Dienstgewicht	131 t
Normvermogen	1650 kW (2240 pk)
Bouwjaar vanaf	1925

## Funktionen

- Dieses Trix-Modell ist entsprechend den gesetzlichen Vorschriften voll funk- und fernsehentstört.
- Mit eingebautem Selectrix-Decoder
- Wartungsfreier Hochleistungs-Glockenankermotor.
- Dreilicht-Spitzensignal mit der Fahrtrichtung wechselnd
- Analog 14 Volt=, digital 22 Volt~.

## Functions

- This Trix model complies with the regulations concerning suppression of interference with radio and television reception.
- With built-in Selectrix decoder
- Maintenance-free, high-efficiency can motor with bell-shaped armature.
- Triple headlights that change over with the direction of travel.
- Analog 14 volts DC, digital 22 volts AC.

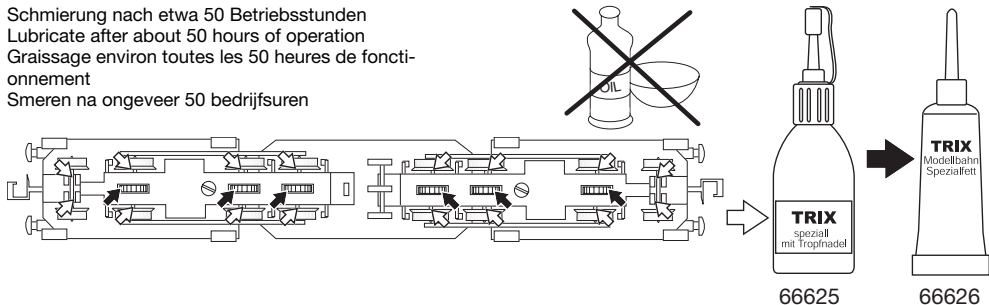
## Fonctionnement

- Ce modèle Trix est protégé contre l'émission de parasites radio et de télévision conformément aux prescriptions légales.
- Avec décodeur Selectrix intégré.
- Moteur performant à rotor sans fer exempt d'entretien.
- Feux triples avec alternance selon sens de marche.
- Analogique 14 volts=, digital 22 volts ~.

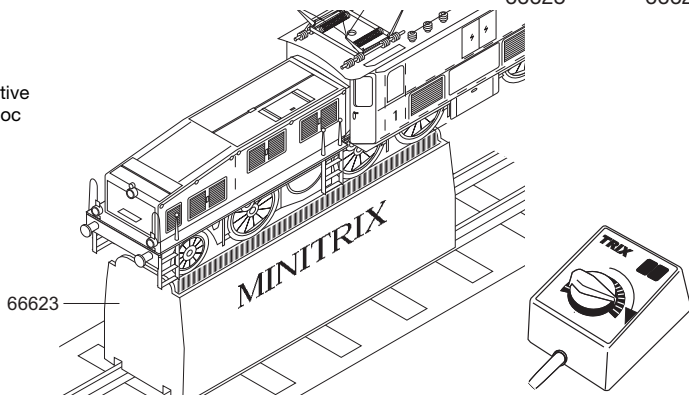
## Functies

- Dit Trix-model is, volgens de geldende voorschriften, geheel radio- en televisie-onststoort.
- Met ingebouwde Selectrix-decoder.
- Onderhoudsvrije hoogvermogens-klokankermotor.
- Drievoudige frontverlichting wisselend met de rijrichting.
- Analog 14 Volt=, digital 22 Volt ~.

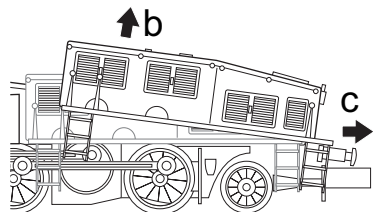
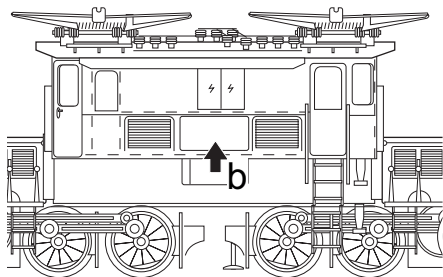
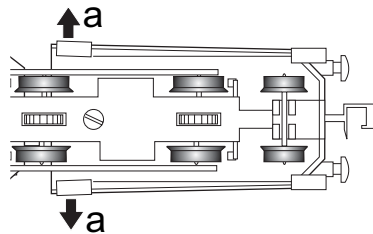
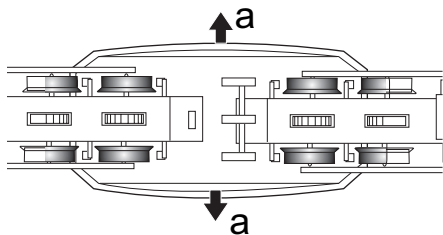
Schmierung nach etwa 50 Betriebsstunden  
Lubricate after about 50 hours of operation  
Graissage environ toutes les 50 heures de fonction-  
nement  
Smeren na ongeveer 50 bedrijfsuren



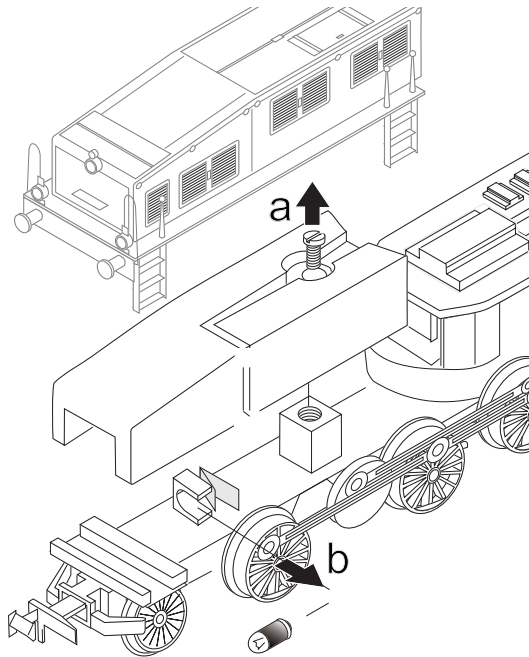
Reinigung der Lokräder  
Cleaning the locomotive wheels  
Nettoyage des roues de locomotive  
Reiniging van de wielen van de loc



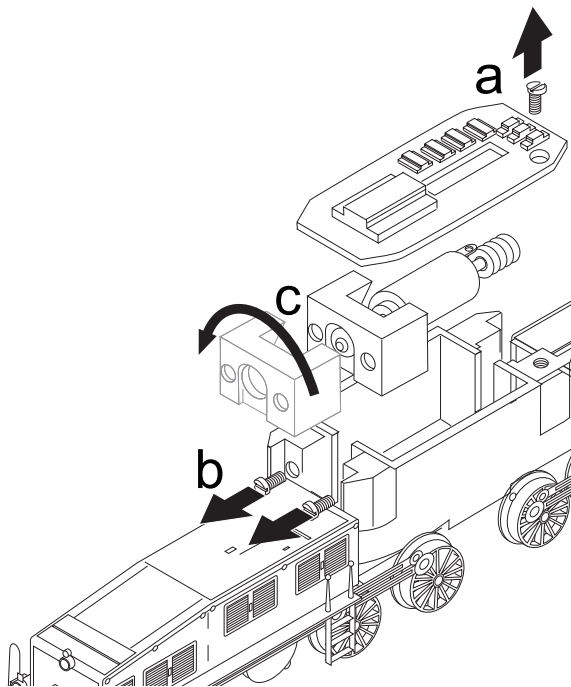
Lokgehäuse abnehmen  
Removing the locomotive body  
Enlever la caisse de locomotive  
Loc-kap verwijderen



Lampen auswechseln  
Replacement of bulbs  
Changer les ampoules  
Verwisselen van lampjes



Motor ausbauen  
Removing the motor  
Enlever le moteur  
Motor uitbouwen





- Austausch der Haftreifen nur durch autorisierte Fachhändler.
- Nicht für Fahrgeräte mit Impulsbreitensteuerung.
- Nicht für Dauerzugbeleuchtung auf Analog-Anlagen.
- Der eingebaute Selectrix Fahrzeug-Decoder ist auf Analogbetrieb eingestellt.
- Für Betrieb auf Digitalanlagen muss die Lok mit Trix-Selectrix-Programmiergeräten auf Digitalbetrieb programmiert werden (siehe Hinweise zu den Programmiergeräten).
- Die Programmierung des Selectrix Fahrzeug-Decoders in diesem Modell ist mit dem Programmer 66841 nicht möglich.
- Der Decoder ist nicht geeignet für DCC und NMRA Steuerungen sowie Anlagen mit Trix ems Stromkreis.
- Der volle Funktionsumfang des Decoders kann nur in Verbindung mit Trix-Selectrix-Steuergeräten garantiert werden.
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.
- Have the traction tyres replaced only by an authorised dealer.
- Not suitable for locomotive controllers with pulse width control.
- Not suitable for continuous train lighting on analog layouts.
- The built in Selectrix decoder is prepared for analogous operation.
- For operation on digital layouts, the locomotive must be programmed for digital operation with Trix Selectrix programming units (see information about the programming units).
- In this model the vehicle decoder Selectrix cannot be programmed using the programmer 66841!
- The decoder can neither be used with DCC and NMRA control systems nor for layouts on Trix es circuit systems.
- The full functioning of the decoder can only be guaranteed, when the locomotive is operated with Trix Selectrix control units.
- Pay close attention to the safety warnings in the instructions for your operating system.

- Remplacement des bandages seulement par un commerçant spécialisé autorisé.
- Pas pour appareils de commande avec pilotage par impulsion de largeur variable.
- Pas pour éclairage de train permanent sur réseaux analogiques.
- La décodeur Selectrix est installé dans la locomotive et préparé pour le fonctionnement en mode analogique.
- Pour une exploitation sur un réseau digital, la locomotive doit être programmée sur exploitation digitale au moyen des appareils de programmation Trix Selectrix (voir remarques sur les appareils de programmation).
- Dans ce modèle la programmation du décodeur de véhicules Selectrix n'est pas possible avec le programmeur 66841.
- Ce décodeur ne peut être utilisé ni pour les systèmes DCC et NMRA ni pour les réseaux Trix ems.
- La totalité des fonctions du décodeur ne peut être assurée que par l'emploi des appareils de commande Trix Selectrix.
- Veuillez impérativement respecter les remarques sur la sécurité décrites dans le mode d'emploi en ce qui concerne le système d'exploitation.
- Verwisselen van de antislipbanden uitsluitend door geautoriseerde dealers.
- Niet geschikt voor het gebruik met rijregelaars met impuls-breedte-sturing.
- Niet geschikt voor het gebruik op analoge banen met continue-treinverlichting.
- De ingebouwde Selectrix decoder is ingesteld op analogo bedrijf.
- Voor het bedrijf op digitale banen moet de loc met de Trix-Selectrix-programmeerapparaten op digitaal-bedrijf geprogrammeerd worden (zie opmerking bij digitaal programmeerapparaten).
- Het is niet mogelijk de dit model gebruikte Selectrix-decoder te programmeren met de programmeur 66841!
- De decoder is niet geschikt voor DCC en kann ook niet gebruikt worden op banen met een Trix ems stroomkring.
- Het volledig functioneren van de decoder kan alleen gegarandeerd worden in combinatie met de Trix-Selectrix besturingsapparaten.
- Lees ook aandachtig de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing van uw bedrijfssystem.

Jegliche Garantie-, Gewährleistungs- und Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen, wenn in Trix- Produkte nicht von Trix freigegebene Fremdteile eingebaut werden und/oder Trix- Produkte umgebaut werden und die eingebauten Fremdteile bzw. der Umbau für sodann aufgetretene Mängel und/oder Schäden ursächlich war.

Die Darlegungs- und Beweislast dafür, dass der Einbau von Fremdteilen oder der Umbau in bzw. von Trix-Produkten für aufgetretene Mängel und/oder Schäden nicht ursächlich war, trägt die für den Ein- und/ oder Umbau verantwortliche

No warranty or damage claims shall be accepted in those cases where parts neither manufactured nor approved by Trix have been installed in Trix products or where Trix products have been converted in such a way that the non-Trix parts or the conversion were causal to the defects and/or damage arising.

The burden of presenting evidence and the burden of proof thereof, that the installation of non-Trix parts or the conversion in or of Trix products was not causal to the defects and/or damage arising, is borne by the person and/or company responsible

Tout recours à une garantie commerciale ou contractuelle ou à une demande de dommages-intérêt est exclu si des pièces non autorisées par Trix sont intégrées dans les produits Trix et/ou si les produits Trix sont transformés et que les pièces d'autres fabricants montées ou la transformation constituent la cause des défauts et/ou dommages apparus.

C'est à la personne et/ou la société responsable du montage/de la transformation ou au client qu'incombe la charge de prouver que le montage des pièces d'autres fabricants sur des produits Trix ou la transformation des produits Trix n'est pas à l'origine des défauts et ou dommages apparus.

Im Falle von Reparaturen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an unsere folgende Service-Adresse:



Firma  
Trix Modelleisenbahn GmbH & Co. KG  
Service Minitrix  
Trautskirchenerstr. 6/8  
90431 Nürnberg

Elke aanspraak op garantie en schadevergoeding is uitgesloten, wanneer in Trix-producten niet door Trix vrijgegeven vreemde onderdelen ingebouwd en/of Trix-producten omgebouwd worden en de ingebouwde vreemde onderdelen resp. de ombouw oorzaak van nadien opgetreden defecten en/of schade was.

De aantoonplicht en de bewijslijst daaromtrent, dat de inbouw van vreemde onderdelen in Trix-producten of de ombouw van Trix-producten niet de oorzaak van opgetreden defecten en/of schade is geweest, berust bij de voor de inbouw en/of ombouw verantwoordelijke persoon en/of firma danwel bij de klant.

Trix Modelleisenbahn GmbH & CO. KG  
Postfach 4924  
D-90027 Nürnberg  
[www.trix.de](http://www.trix.de)



14 V  analog  
22 V  digital

310882/0205/SmKö  
Änderungen vorbehalten  
© Trix Modelleisenbahn